

| | | | |
|---------------------|-----------------------|-------------|-------------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrication | Type | Fiche d'homologation N° |
| Voiture de tourisme | RENAULT | 122 400 - 5 | CH 0677 21 |

Constructeur Régie Nationale des Usines RENAULT F-92109 Boulogne-Billancourt (F)
 Identification "VF1-122400" sur la plaquette du constructeur et devant le No du châssis

Plaquette constructeur dans le compartiment du moteur, à droite, à l'intérieur de l'aile
 N° du châssis dans compartiment bagages, à droite sur plancher ou à l'intérieur du vhc. sous siège passager AV sur traverse
 Identification du moteur "S10 D7" à droite, à l'arrière sur le bloc, au-dessus du filtre à huile (plaquette)
 Importateur principal RENAULT (SUISSE) SA., 8105 Regensdorf
 Véhicule homologué prototype

| | | | |
|---------------------|--|------------------------|---|
| Châssis | | Moteur | |
| Nombre d'essieux | 2 Nombre de roues 4 | Marque | RENAULT Type S10 D7 |
| Direction | mécanique; s.d. avec assistance hydraulique | Construction | en ligne Temps 4 |
| Transmission | mécanique synchronisée | Carburant | 3 Position avant |
| Nombre de vitesses | 4 Entraînement sur roues avant | Retrodressement | eau Nombre cylindres 4 |
| Frein de service | hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp. interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, limiteur selon charge, sur les roues arrière | Alésage | 73 Course 77 |
| Frein auxiliaire | mécanique, à expansion interne, sur les roues AV | Cylindrée | 1288 CV-impôt 6,56 |
| Frein d'arrêt | identique au frein auxiliaire | Puissance en kW ISO CV | 46 à t/min 6000 |
| Contrôle 2 circuits | (par différence de pression, ou par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée.) | Bruit à l'arrêt | 74 dB/A à V/min 4500 (*) |
| | | Silencieux | 2= 242xØ 138 :>45 / 333x121x171 < 61 |
| | | Mesure des gaz | CEE 78/665; CO = 2,1 % à 700 t/min (**) |
| | | Déparasitage | ECE-10, CCE annexe 8, chiffres 3+4 = D |

| | | | |
|--------------------------|--|----------------|-------------------------|
| Carrosserie | | Poids | |
| Carrosserie | limousine | avant | total |
| Nombre de portes | 2 + 1 | 475 | 900 |
| Ceintures sécurité AV/AR | Ar4 (E) / Ae (E) Indic. vitesse km/h | Poids à vide | 325 |
| Cale | Rétroviseurs gauche / droite | Charge utile | 233 |
| Antivol | verrouillage de la direction | Poids total | 592 |
| Nombre de places | t 5 av 2 centre ar 3 | Garantie fabr. | 1200 |
| Dimensions | (moyenne = 2419) | Dimens. pneus | 145 SR 13 (Variantes +) |
| Longueur | intérieur 3521 Empattements g 2434, d 2404 | Ply/bars | R / 1,9 R / 2,1 voir |
| Largeur | (1554) 1530 Essieu double av ar | Charge | 660 720 remarques) |
| Hauteur | 1380 Voie av 1285 ar 1247 | pour V max | 180 180 |
| Porte à faux | lat. 504 Voies av ar | | |
| | ar (moyenne) 598 Braquage g 9700 d 9700 | | |

Distance volant - vers l'avant du véhicule -
 () = largeur avec protections latérales en plastique.

| | |
|--|----------|
| Garantie poids remorquable avec frein | 625 |
| Garantie poids remorquable sans frein | 280 |
| Garantie poids de l'ensemble | |
| Poids remorquable testé | 625 |
| Vitesse maximale selon le constructeur | 151 km/h |
| Vitesse maximale testée | |
| Charge garantie sur le toit | 50 kg |

| | | | | | | |
|----------------------|--------------------------------|-----|--------|-----|----|-----|
| Equipement | CR | (E) | ou HCR | (E) | | |
| Feux de route | CR | (E) | ou HCR | (E) | | |
| Feux de croisement | A | (E) | | | | |
| Feux de position | R-S1 | (E) | | | | |
| Feux rouges | R-S1 | (E) | | | | |
| Feux stop | | | | | | |
| Climoteurs | av | 1 | (E) | ar | 2a | (E) |
| Catadioptrés | av | | | ar | 1 | (E) |
| Feux de gabarit | av | | | ar | | |
| Feux complémentaires | | | | | | |
| Eclairage plaque | 2/ séparés | | | | | |
| Essuie-glace | 2/ balais | | | | | |
| Avertisseurs | 1/ KLAXON e2 CH 5 0701 02 | | | | | |
| | ou d'autres modèles homologués | | | | | |

Indications pour le permis de circulation

| | | | | |
|-------------------|---------------------|-----------|-------|---|
| Genre du véhicule | Voiture de tourisme | | | |
| Marque et type | RENAULT 122400 - 5 | | | |
| Homologation | | | | |
| N° | CH 0677 21 | | | |
| Carrosserie | limousine | | | |
| Placés | total | 5 | avant | 2 |
| Poids à vide | 800 | Carburant | B | |
| Charge utile | - | CV-impôt | 6,56 | |
| Poids total | 1200 | Cylindrée | 1288 | |

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 50 km/h, M2, 1A 3,625 = 77,5 dB/A.
- **) Mesure des gaz : conforme selon CEE 78/665; une marque d'homologation n'est pas exigée.
- +) Jantes : 4.50 B - 13 acier voies inchangées
4.50 B - 13 alliage léger, marques DUNLOP ou AMIL voies AV 1291 mm AR 1253 mm.

Equipement : dans les cas où la fixation spéciale pour la plaque de contrôle (modèle suisse) n'existe pas, la plaque doit être fixée dans le renforcement inférieur du hayon arrière (ampoules pour l'éclairage = 2 x 10 watts).

Lieu et date de l'homologation Lardy (F), 20. - 25.04.80

Remplace FH CH 0677 21 du 20.-25.4.80
frein auxiliaire
(7.10.83)

Service fédéral d'homologation

| | | | |
|---------------------|-----------------------|-------------|-------------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrication | Type | Fiche d'homologation N° |
| Voiture de tourisme | RENAULT | 122 400 - 5 | CH 0677 21 |

Constructeur Régie Nationale des Usines RENAULT F-92109 Boulogne-Billancourt (F)
 Identification "VF1-122400" sur la plaquette du constructeur et devant le No du châssis

Plaquette constructeur dans le compartiment du moteur, à droite, à l'intérieur de l'aile
 N° du châssis dans compartiment bagages, à droite sur plancher ou à l'intérieur du vhc. sous siège passager AV sur traverse
 Identification du moteur "910 D7" à droite, à l'arrière sur le bloc, au-dessus du filtre à huile (plaquette)
 Importateur principal RENAULT (SUISSE) SA., 8105 Regensdorf
 Véhicule homologué prototype

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique; s.d. avec assistance hydraulique
 Transmission mécanique synchronisée
 Nombre de vitesses 4 Entraînement sur roues avant
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp. interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, limiteur selon charge, sur les roues arrière
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 (par différence de pression, ou par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée.)
 Contrôle 2 circuits

Moteur
 Marque RENAULT Type 810 D7
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant B Position avant
 Refroidissement eau Nombre cylindres 4
 Alésage 73 Course 77
 Cylindrée 1298 CV-impôt 6,56
 Puissance en kW 46 à V/min 6000
 ISO CV 63
 Brut à l'arrêt 74 dB(A) à V/min 4500 (*)
 Silencieux 2= 242x138 > 45 / 333x121x171 < 61
 Mesure des gaz CEE 78/665; CO = 2,1 % à 700 t/min **
 Déparasitage ECE-10, OCE annexe 8, chiffres 3+4 = 3

Carrosserie
 limousine
 Nombre de portes 2 + 1 Indic. vitesse km/h
 Ceintures sécurité AV/AR Ar4 (E) / Ae (E) Rétroviseurs gauche / droite
 Cale - Attelage -
 Antivol verrouillage de la direction

Poids
 avant arrière total
 Poids à vide 475 325 800
 Charge utile 117 233 350
 Poids total 592 558 1150
 Garantie fabr. 145 SR 13 145 SR 13 1200
 Dimens. pneus R / 1,9 R / 2,1 (Variantes +)
 Ply/bars - - voir
 Charge 660 720 remarques)
 pour V max 180 160

Nombre de places 5 av. 2 centre ar. 3
 Dimensions intérieur extérieur (moyenne = 2419)
 Longueur 3521 Empattements g 2434 / d 2404
 Largeur (1554) 1530 Essieu double av - ar -
 Hauteur 1380 Voie av 1285 ar 1247
 Porte à faux lat - Voies av - ar -
 av 504 ar -
 ar (moyenne) 598 Braquage ø g 9700 d 9700

Garantie poids remorquable avec frein 625
 Garantie poids remorquable sans frein 280
 Garantie poids de l'ensemble
 Poids remorquable testé 625
 Vitesse maximale selon le constructeur 151 km/h
 Vitesse maximale testée - km/h
 Charge garantie sur le toit 50 kg

Distance volant - yers l'avant du véhicule -
 () = largeur avec protections latérales en plastique

| | | | |
|----------------------|--------------------------------|-----|-----------------|
| Equipement | | | |
| Feux de route | CR | (E) | ou HCR (E) |
| Feux de croisement | CR | (E) | ou HCR (E) |
| Feux de position | A | (E) | |
| Feux rouges | R-S1 | (E) | |
| Feux stop | R-S1 | (E) | |
| Cilignoteurs | av | 1 | (E) ar 2a (E) |
| Catadioptrés | av | | ar I (E) |
| Feux de gabarit | av | | ar |
| Feux complémentaires | | | |
| Eclairage plaque | 2/ séparés | | |
| Essuie-glace | 2/ balais | | |
| Avertisseurs | 1/ KLAXON e2 CH 5 0701 02 | | |
| | ou d'autres modèles homologués | | |

Indications pour le permis de circulation

| | | | |
|-------------------|---------------------|-----------|------|
| Genre du véhicule | Voiture de tourisme | | |
| Marque et type | RENAULT | 1224CO | - 5 |
| Homologation N° | CH 0677 21 | | |
| Carrosserie | limousine | | |
| Places | total 5 | avant | 2 |
| Poids à vide | 800 | Carburant | B |
| Charge utile | - | CV-impôt | 6,56 |
| Poids total | 1200 | Cylindrée | 1288 |

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure du bruit selon l'OCS: avec le véhicule en marche = 50 km/h, M2, 1A 3,625 = 77,5 dB/A.
- **) Mesure des gaz : conforme selon CEE 78/665; une marque d'homologation n'est pas exigée.
- +) Jantes : 4.50 B - 13 acier voies inchangées
4.50 B - 13 alliage léger, marques DUNLOP ou ANIL voies AV 1291 mm AR 1253 mm.

Equipement : dans les cas où la fixation spéciale pour la plaque de contrôle (modèle suisse) n'existe pas, la plaque doit être fixée dans le renforcement inférieur du hayon arrière (ampoules pour l'éclairage = 2 x 10 watts).

Lieu et date de l'homologation Lardy (F), 20. - 25.04.80

 Remplace FH CH 0677 21 du 20.-25.4.80
 frein auxiliaire
 (7.10.83) (30.11.83-M1)

Service fédéral d'homologation